215 — 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CA

District No. 215 Battleford — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 {in / dans} Township 22 - 15 {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par B Rutherford, Enumerator / Recenseur. June 10 / 11

Sask. 5604

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.										CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling-houses numbered in order of visitation.	Families numbered in order of visitation.	Names of all persons in family. Surname, Given name and initial. / Noms de famille et prénoms de tous les membres de la famille.	Place of abode on June 1st, 1911. Street and number, in cities, towns and villages. Name of township, village, town or city, and province, in the case of all other places. / Lieu de résidence le 1er juin 1911. Rue et numéro, dans les cités, villes et villages. Nom du canton, village, ville ou cité, et province, dans tous les autres endroits.	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de la maison.	Race, tribe or people. / Race, tribu ou peuple.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration (if an immigrant). / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	Place where person is employed, or name of institution to which he belongs. / Endroit où la personne est employée, ou nom de l'institution à laquelle elle appartient.	Weeks employed in 1910 at each trade. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than trade, occupation or usual. / Nombre de semaines durant lesquelles a travaillé en 1910 à autre chose qu'un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of work in day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois de diverses personnes autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour for those paid by the hour. / Taux du gain par heure pour ceux qui sont payés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English. / Parle anglais.	If not, language spoken. / Si non, langue parlée.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3.	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Kolesnic Andrew		M	Head	M	Apr	1877	34	Austria	1900	1908	German	Canadian	Catholic R	None																						
		" Joseph		M	Son	M	March	1899	12	Saskatchewan																												
		" Lawrence		M	Son	M	February	1896	15	Austria	1900			Canadian	Catholic	None																						
		" George		M	Son	M	July	1899	11	Austria				Canadian	Catholic	None																						
		" Peter		M	Son	M	August	1903	7	Sask				Canadian	Catholic	None																						
		" Adam		M	Son	M	Sept	1906	4	Sask				Canadian	Catholic	None																						
		" Barbara		F	Dau	M	April	1898	12	Sask				Canadian	Catholic	None																						
		" Stefan		M	Son	M	Feb	1900	10	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
71	71	Kolesnic Joseph	2-15 22 15	M	Head	M	November	1871	38	Austria	1902	1905	German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		" Agnes	11	F	Wife	M	July	1879	32	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	None																						
		" Joseph		M	Son	M	August	1907	3	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" John		M	Son	M	April	1904	6	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Frank		M	Son	M	January	1910	1	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Christina		F	Daughter	M	March	1902	9	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
72	72	Kolesnic Frank		M	Head	M							German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		" Albina		F	Wife	M	August	1907	3	Austria				Canadian	Catholic	None																						
73	73	Kosten John	28 22 15	M	Head	M	April	1865	46	Austria	1900	1907	German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		" Maggie	"	F	Wife	M	March	1874	37	Austria	1900		German	Canadian	Catholic	None																						
		" John		M	Son	S	July	1898	12	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Stephen		M	Son	S	March	1901	9	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Kate		F	Daughter	S	June	1903	7	Austria	1907	2nd	German	Canadian	Catholic	None																						
		" Agatha		F	Daughter	S	December	1897	12	Austria	1907	2nd	German	Canadian	Catholic	None																						
		" Verona		F	Daughter	S	June	1903	10	Austria	1907	2nd	German	Canadian	Catholic	None																						
		" Annie		F	Daughter	S	April	1901	10	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
74	74	Soska Michael	28 22 15	M	Head	M	August	1870	40	Austria	1900	1908	German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		" Tracey		F	Wife	M	January	1874	36	Austria	1900	2nd	German	Canadian	Catholic	None																						
75	75	Huber Adolph	11 22 15	M	Head	M	August	1877	33	Austria	1902			Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		" Annie		F	Wife	M	March	1876	34	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	None																						
		" George		M	Son	S	November	1900	5	Sask				Canadian	Catholic																						
		" Joseph		M	Son	S	May	1902	3	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Julia		F	Daughter	S	March	1910	1	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
	Mother	Adam		M	Boarder	W	January	1836	73	Austria	1911		German	Canadian	Catholic	None																						
76	76	Kolesnik Joseph	11 22 15	M	Head	M	August	1878	32	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		" Pauline	"	F	Wife	M	May	1881	29	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	None																						
		" Edward		M	Son	S	August	1903	7	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" John		M	Son	S	November	1904	2	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" John		M	Son	S	December	1906	11	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Geraldine		F	Daughter	S	January	1908	6	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
77	77	Kosten Charles	11 22 15	M	Head	M	April	1875	35	Austria	1902	1903	German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		" Julia	"	F	Wife	M	June	1879	32	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	None																						
		" Emma		F	Daughter	S	October	1901	8	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Mary		F	Daughter	S	December	1904	6	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Hanna		F	Daughter	S	April	1907	4	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Stefan		M	Son	S	March	1909	2	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		" Julia		F	Daughter	S	May	1911	12	Sask			German	Canadian	Catholic	None																						
		[illegible]		M	Head	M	[illegible]	1831	80	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		[illegible]		F	Wife	M	September	1846	65	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	None																						
		[illegible]		F	Daughter	S	[illegible]	1893	21	Austria	1902		German	Canadian	Catholic	None																						
		[illegible]		M	Head	M	Sept	1856	54	Austria	1902	1906	German	Canadian	Catholic	Farmer		No	No	4																		
		[illegible]		F	Wife	M	[illegible]	1860	50	Austria	1902	1906	German	Canadian	Catholic	None																						